

**Česká televize**  
IČO: 00027383

a

**KPJM agency s.r.o.**  
IČO: 247 75 959

# **SMLOUVA O SPOLUPRÁCI PŘI VÝROBĚ TELEVIZNÍHO POŘADU**

č. [1080147/504]

Předmět smlouvy: Spolupráce na výrobě pořadu se sportovní tematikou]

Cena, případně hodnota: 297.000,- Kč

Datum uzavření:

**ČESKÁ TELEVIZE**

IČ: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory, 140 70 Praha 4 zřízena zákonem č. 483/1991 Sb., o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s. č. účtu: 1540252/0800

zastoupená: [REDAKCE], výkonným ředitelem ČT sport (dále jen „ČT“)

**na straně jedné**

a

**KPJM agency s.r.o.**

IČ: 247 75 959, DIČ: CZ24775959

se sídlem: Novákových 380/18, Praha 8, Libeň, 180 000

zapsáno v OR u Měst, soudu v Praze pod spisovou značkou C 173342

bankovní spojení: Komerční banka č. účtu: 43-8357270237/0100

zastoupená: Ing. Petrem Procházkou, jednatelem

(dále jen „KPJM agency“)

**na straně druhé**

uzavírají

**SMLOUVU O SPOLUPRÁCI PŘI VÝROBĚ TELEVIZNÍHO POŘADU****Článek 1****Předmět smlouvy**

- 1.1. KPJM agency je společnost podporující aktivity kolem [REDAKCE]. Předmětem této smlouvy je spolupráce při výrobě zvukové obrazového záznamu televizního pořadu s pracovním názvem [REDAKCE] (dále jen „pořad“). Finální část realizace pořadu se uskuteční v roce 2017.
- 1.2. KPJM agency se zavazuje vlastním jménem a na vlastní náklady zajistit materiály a finanční příspěvek v souladu s podmínkami sjednanými v této smlouvě.
- 1.3. ČT bude pořad o předpokládané stopáži [REDAKCE] vysílat v den a hodinu podle dramaturgických potřeb a možností programu ČT sport. ČT rovněž předpokládá v závislosti na programových potřebách neomezené reprízování pořadu.
- 1.4. Autor scénáře pořadu: [REDAKCE]  
Režisér pořadu: [REDAKCE]

**Článek 2****Práva a povinnosti ČT**

- 2.1. ČT zajistí programově dramaturgickou práci [REDAKCE].
- 2.2. ČT zajistí a uhradí přípravu, natáčení a dokončení pořadu.
- 2.3. V souladu s odst. 2.2 ČT zajistí techniku nutnou k realizaci natáčení pořadu, tzn. kamerovou a zvukovou techniku, případné osvětlení natáčecích míst a techniku pro postprodukci a to na patřičné technické úrovni s obsluhou.

- 2.4. ČT zajistí veškeré potřebné členy TV štábu pořadu a uhradí jim příslušné odměny v plné výši.
- 2.5. ČT uhradí odměnu scénáristovi, režisérovi a kameramanům pořadu a uzavře s nimi smlouvy o vytvoření díla a poskytnutí licence k jeho užití v rozsahu uvedeném v této smlouvě.
- 2.6. ČT zajistí a uhradí případné archivní audiovizuální (dále jen AV) materiály vyjma materiálů uvedených v odstavcích 3.3. a 3.5. této smlouvy.
- 2.7. [REDAKCE]
- 2.8. ČT uhradí odměny autorům hudebních děl zastupovaným OSA za jejich užití ve vysílání ČT dle této smlouvy prostřednictvím OSA a odměny za užití zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům ve vysílání prostřednictvím INTERGRAM ve výši stanovené smlouvou mezi ČT a INTERGRAM o užití zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům.
- 2.9. [REDAKCE]
- 2.10. [REDAKCE]
- 2.11. ČT předá KPJM agency do 7 dnů od dokončení pořadu 1 x přepis hotového pořadu a [REDAKCE] na KPJM agency dodaném standardním nosiči (např. na externím harddisku nebo na nosiči BETACAM).

### Článek 3

#### Práva a povinnosti KPJM agency

- 3.1. KPJM agency uhradí na bankovní účet ČT finanční vklad na výrobu pořadu ve výši **297.000,- Kč (slovy dvěstědevadesátšedmtisíc korun českých) bez DPH**, který je splatný po podpisu této smlouvy na základě faktury ČT se splatností 30 dní od jejího doručení KPJM agency. Finanční vklad představuje peněžitý příspěvek, poskytnutý KPJM agency ČT za účelem vytvoření společného pořadu. Z tohoto důvodu se nejedná o zdanitelné plnění a není tedy předmětem DPH.
- 3.2. [REDAKCE]
- 3.3. Podle výběru autora scénáře a režiséra pořadu poskytne KPJM agency pro pořad [REDAKCE], které má sama v držení nebo je pro tento účel smluvně získá [REDAKCE]
- 3.4. KPJM agency prohlašuje, že pro potřeby pořadu získala smluvně od KPJM, [REDAKCE] udělení souhlasu k užití [REDAKCE] za podmínek a v rozsahu, uvedených v této smlouvě
- 3.5. KPJM agency na základě případného výběru autora scénáře a režiséra pořadu a podle vlastního uvážení poskytne bezúplatně pro pořad AV záznamy z [REDAKCE]

- 3.6. KPJM agency tímto prohlašuje, že materiály poskytnuté ČT ze strany KPJM agency podle bodu 3.3. a 3.5. této smlouvy, nemají žádnou hudební složku.
- 3.7. KPJM agency prohlašuje, že vůči ČT nebudou uplatněny oprávněné nároky majitelů autorských práv, práv výkonných umělců a práv výrobců či oprávněné nároky jiných třetích osob v souvislosti se zařazením materiálů poskytnutých KPJM agency podle odstavců 3.3., 3.5. a 3.8. této smlouvy do pořadu. Budou-li takové nároky uplatněny, zavazuje se KPJM agency, že tyto nároky uspokojí a uhradí ČT veškeré skutečně vzniklé náklady spojené s tím, že tyto nároky byly uplatněny.
- 3.8. [REDACTED]
- 3.9. [REDACTED]
- 3.10. [REDACTED]
- 3.11. KPJM agency nemá právo předat (postoupit) pořad [REDACTED] další třetí osobě. KPJM agency nemá rovněž právo zařadit tyto materiály do AVD šířeného komerčně (např. komerční DVD).
- 3.12. KPJM agency se zavazuje poskytnout ČT organizační a provozní součinnost při realizaci natáčení pořadu, zejména poskytnutím kontaktů na osoby [REDACTED]

#### **Článek 4 Užití pořadu, licence**

- 4.1. ČT je s ohledem na ust. odst. 4.2 věty první této smlouvy výhradním nositelem práv výrobce zvukově obrazového záznamu pořadu a je oprávněna užít pořad v rozsahu oprávnění nabytých od autorů, výkonných umělců a ostatních nositelů práv, která touto smlouvou získává bez množstevního omezení pro území České republiky na dobu trvání majetkových práv dle zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů (dále také „AZ“ nebo „autorský zákon“), s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných, v následujícím rozsahu:
- a) výhradní licence k rozmnožování pořadu, rozšiřování, pronájem a půjčování originálu nebo rozmnoženin pořadu nebo jeho části,
  - b) výhradní licence k užití pořadu nebo jeho části sdělováním veřejnosti, a to zejména:
    - vysíláním televizí (§ 21 AZ),
    - přenosem televizního vysílání (§ 22 AZ),
    - provozováním televizního vysílání (§ 23 AZ),
    - provozováním ze záznamu a jeho přenosem (§ 20 AZ),
    - sdělováním počítačovou nebo obdobnou sítí (§ 18 AZ),
  - c) výhradní licence k užití zvukové složky pořadu nebo jeho části k rozmnožování, rozšiřování, půjčování originálu nebo rozmnoženiny a ke sdělování veřejnosti,
  - d) oprávnění k přerušování pořadu za účelem vkládání reklamy či jiných vstupů, a/nebo k jeho sdělování v děleném nebo jinak upraveném obrazu obsahujícím v oddělené části reklamu, sponzoring, selfpromotion nebo jiné textové a obrazové informace; za dělený obraz se považuje rovněž překrytí části obrazu uvedenými informacemi; součástí tohoto oprávnění je rovněž souhlas s případným umístěním obchodního sdělení do pořadu ve smyslu zákona č. 231/2001 Sb. o provozování rozhlasového a televizního vysílání, ve znění pozdějších předpisů, a to i dodatečným,

- e) oprávnění k zařazení pořadu nebo jeho částí beze změny, po zpracování či jiné změně, samostatně nebo ve spojení s jiným autorskými díly do nového audiovizuálního díla (např. stříhové filmy, programové upoutávky, audiotextové upoutávky) nebo do díla souborného a užit pořad při užití těchto nově vytvořených děl ve výše uvedeném rozsahu. Toto oprávnění se vztahuje na užití pro vlastní pořady ČT a nelze ho využít pro další komerční užití (např. pořízení DVD za účelem prodeje).
- f) oprávnění k propagování pořadu a ČT všemi obvyklými způsoby (anotace v tisku, upoutávky na pořad v ČT a jiných televizích nebo v rozhlasu, fotografie, ukázky a screenshoty pořízené z pořadu na internetu, zejména na webových stránkách ČT, apod.),
- g) oprávnění opatřit pořad logem nebo jiným označením provozovatele televizního vysílání, včetně textových, obrazových či jiných informací, a to libovolně často,
- Smluvní strany shodně konstatují, že vzhledem k účelu smlouvy, kterým je výroba pořadu, na kterou ČT vynaloží značné náklady, nejsou licence ČT ve smyslu tohoto odstavce získané na uvedenou dobu bez vážného důvodu.
- 4.2. KPJM agency se ve prospěch ČT pro území České republiky vzdává svého podílu na právech výrobce zvukově obrazového záznamu pořadu a veškerých práv a nároků k pořadu, včetně práv k předmětům autorskoprávní ochrany, včetně těch, které případně smluvně získal [redacted] a které jsou zařazeny do pořadu, včetně práv a nároků, které by jí mohly vzniknout v souvislosti s pořadem v budoucnu s výjimkou oprávnění KPJM agency, [redacted] k užívání pořadu nekomerčním způsobem, tj. nikoli za účelem přímého nebo nepřímého hospodářského nebo obchodního prospěchu. Za takové nekomerční užití se dohodou obou stran považuje i KPJM agency [redacted] vyrobené DVD s pořadem, šířené nekomerčně za účelem propagace KPJM agency, [redacted] s tím, že takové příbalové DVD nebude volně prodejné (tj. bude možné jej šířit jen spolu s knihou). Za nekomerční užití se dále považuje zařazení pořadu na webové stránky KPJM agency [redacted] případně jiné webové stránky provozované v budoucnu KPJM agency [redacted]
- 4.3. Přihlašovat pořad na festivaly a soutěže jsou oprávněny obě smluvní strany po písemném souhlasu druhé smluvní strany. Simultánní podtitulky v anglickém jazyce k pořadu, nejsou-li již dispozici, pořídí v případě potřeby na své náklady ta ze smluvních stran, která pořad na příslušný festival nebo soutěž přihlásí. Osobní ceny obdrží příslušná osoba, již byla cena udělena.
- 4.4. Jakékoliv další užití nad rámec tohoto článku smlouvy bude řešeno dodatkem k této smlouvě.
- 4.5. KPMJ agency poskytuje ČT oprávnění k užití [redacted] jako součásti názvu pořadu pro účely výroby a užití pořadu v souladu s touto smlouvou, tj. zejm. v rozsahu licence, kterou ČT získává dle odst. 4.1 a dalších oprávnění s tím souvisejících, zejména pro propagaci v souladu s touto smlouvou.

## Článek 5 Další ujednání

- 5.1. V závěrečných titulcích pořadu bude uvedeno:

Ve spolupráci s [redacted]

vyrobila

© Česká televize + rok prvního uveřejnění

<http://www.ceskatelevize.cz>

Součástí závěrečných titulků pořadu může být poděkování neziskovým a veřejným právníckým osobám (nadace, obecně prospěšné společnosti, příspěvkové organizace atd.) či nepodnikajícím fyzickým osobám, jež na výrobě pořadu spolupracovaly. Součástí závěrečných titulků pořadu nesmí být poděkování podnikatelským subjektům, logo ani animovaný titulek. O konečné podobě titulků rozhoduje ČT.

- 5.2. KPJM agency si je vědoma ustanovení § 6a) zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty (dále jen „zákon o DPH“). Pro účely ustanovení § 100 odst. 4 zákona o DPH se smluvní strany dohodly, že evidenci pro daňové účely povede ve vztahu k pořadu ČT. Společnost je povinna pro tyto účely poskytnout ČT nezbytnou spolupráci a informace.
- 5.3. Pro účely zákona o DPH se smluvní strany dohodly, že spolupráce na výrobě pořadu je ukončena dnem schvalovací projekce, přičemž autorská práva k pořadu smluvní strany po dokončení výroby pořadu podle této smlouvy vykonávají za podmínek uvedených v této smlouvě. K tomuto dni smluvní strany provedou rovněž vypořádání jakéhokoli společného majetku, který byl pořízen z prostředků poskytnutých kteroukoli ze smluvních stran dle této smlouvy, nebo závazků, které vznikly v důsledku této smlouvy, pokud takový majetek nebo závazky existují.
- 5.4. Pokud bude KPJM agency v prodlení s plněním svých závazků vyplývajících pro ni z této smlouvy, a to i dílčích, je ČT oprávněna pozastavit plnění smlouvy ze své strany, a to až do splnění všech předcházejících závazků ze strany KPJM agency. Pozastavením plnění smlouva nezaniká a po dobu pozastavení plnění není ČT v prodlení. V případě, že některá ze stran nesplní kterýkoliv ze svých závazků uvedených v této smlouvě ani po dodatečné výzvě k jejich splnění, ponese strana, která závazek nesplnila, odpovědnost za způsobenou škodu. Tuto škodu druhé straně nahradí v plné výši.

## **Článek 6**

### **Závěrečná ustanovení**

- 6.1. Smluvní strany prohlašují, že vymezení předmětu smlouvy a ceny, případně hodnoty předmětu smlouvy na titulní straně této smlouvy nemá normativní význam a uvádí se zde pouze pro účely provedení uveřejnění této smlouvy v registru smluv.
- 6.2. Ukončit tuto smlouvu lze jen po vzájemné dohodě smluvních stran nebo odstoupením. Odstoupit od této smlouvy lze kromě případů v ní přímo uvedených pouze v případě podstatného porušení této smlouvy některou ze smluvních stran za předpokladu, že toto porušení nebylo odstraněno ani v přiměřené lhůtě na základě písemného upozornění. Právo na náhradu škody zůstává tímto ujednáním nedotčeno.
- 6.3. Smluvní strany prohlašují, že vymezení předmětu smlouvy a ceny, případně hodnoty předmětu smlouvy na titulní straně této smlouvy nemá normativní význam a uvádí se zde pouze pro účely provedení uveřejnění této smlouvy v registru smluv.
- 6.4. Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a autorským zákonem. Případné spory mezi smluvními stranami budou řešeny především dohodou, přičemž nedojde-li k dohodě o řešení určitého sporu, budou k jeho řešení příslušné soudy České republiky.
- 6.5. Smluvní strany se dohodly, že:
  - a) jakákoli změna této smlouvy může být sjednána výlučně a pouze písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami, a to s jejich podpisy na téže listině;
  - b) zvyklosti ani zavedená praxe stran nemají přednost před ustanoveními této smlouvy ani před ustanoveními zákona;
  - c) na sebe přebírají nebezpečí změny okolností a ponese je každá smluvní strana sama za sebe; ustanovení § 1766 občanského zákoníku se nepoužije;
  - d) marné uplynutí dodatečné lhůty k plnění nemá za následek automatické odstoupení od této smlouvy;

e) poté, co byl návrh této smlouvy či jejího dodatku po podpisu jednou ze smluvních stran předložen k podpisu druhé smluvní straně, vylučuje se přijetí daného návrhu druhou smluvní stranou s dodatkem nebo odchylkou;

f) připouští-li výraz použitý v této smlouvě různý výklad, nevyloží se v pochybnostech k tíži toho, kdo jej použil jako první;

g) uplatněním kterékoli smluvní pokuty dle této smlouvy není dotčeno právo dotčené smluvní strany na náhradu škody [v plné výši / ALT.: ve výši převyšující danou smluvní pokutu].

6.6. Veškeré odkazy na ustanovení, resp. ujednání, použité v této smlouvě představují odkazy na ustanovení, resp. ujednání, této smlouvy, není-li v daném odkazu výslovně stanoveno jinak.

6.7. V případě, že se ke kterémukoli ustanovení smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se bez dalšího v příslušném rozsahu od ostatních ujednání smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl smlouvy zůstal zachován. Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně vylučují aplikaci § 576 občanského zákoníku.

6.8. Smluvní strany se dohodly, že obsah této smlouvy se považuje za důvěrný, stejně jako veškeré informace, které vejdou ve známost smluvních stran v souvislosti s jednáním o uzavření této smlouvy, při jejím plnění a v souvislosti s ním, a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna dané informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění této smlouvy či ukončení této smlouvy, s výjimkou informací: (i) s nimiž se smluvní strana seznámila nezávisle na druhé smluvní straně; (ii) které ČT sama sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se vztahuje tato smlouva, a/nebo v souvislosti se svou propagací (s výjimkou informací označených Společností jako její obchodní tajemství); (iii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu nebo vykonatelného rozhodnutí soudu či správního orgánu; a (iv) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Vzhledem k tomu, že tato smlouva podléhá povinnosti uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“), smluvní strany ve vzájemné shodě označily v jejich stejnopisech žlutou barvou informace, které budou znečitelněny v souladu se zákonem o registru smluv. Takto bylo označeno zejména, nikoli však výlučně, obchodní tajemství, jehož utajení smluvní strany odpovídajícím způsobem zajišťují. Na informace, které v této smlouvě nejsou označeny žlutou barvou, se po jejím uveřejnění postupem podle zákona o registru smluv nevztahuje povinnost mlčenlivosti dle tohoto odstavce. Tuto smlouvu je oprávněna postupem podle zákona o registru smluv uveřejnit pouze ČT, a to v době do 80 dnů od jejího uzavření. Nedojde-li v této době k uveřejnění této smlouvy ze strany ČT, pak je k jejímu uveřejnění postupem podle zákona o registru smluv oprávněna kterákoli smluvní strana.

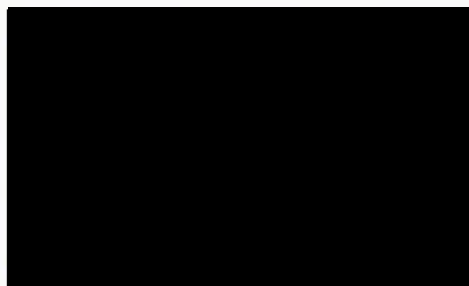
6.9. V případě, že se ke kterémukoli ustanovení Smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení Smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se v příslušném rozsahu od ostatních ujednání Smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání Smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či

jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl Smlouvy zůstal zachován.

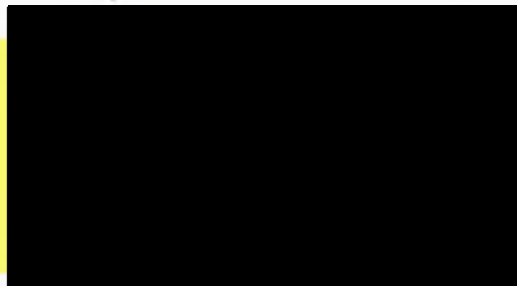
- 6.10. Případné spory týkající se této smlouvy budou smluvními stranami řešeny především dohodou. V případě, že k dohodě nedojde, bude spor řešit příslušný soud v České republice.
- 6.11. V otázkách touto smlouvou neupravených se pro vztah smluvních stran z této smlouvy vzniklý použijí ustanovení občanského zákoníku a autorského zákona.
- 6.12. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, přičemž KPJM agency obdrží jeden výtisk a ČT dva výtisky.
- 6.13. Pověřenými osobami při plnění této smlouvy jsou za ČT [redacted] nebo osoba jimi pověřená a za KPJM agency [redacted] nebo osoba jím pověřená.
- 6.14. Zástupci smluvních stran prohlašují, že jsou oprávněni nebo byli zmocněni k podpisu této smlouvy.
- 6.15. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

V Praze dne 5.12.2016

V Praze dne 19.12.2016



Česká televize



KPMJ agency s.r.o.